

**RUSSE**  
**ÉPREUVE À OPTION : ORAL**  
**Explication de texte**

**Coefficient de l'épreuve : 5**

**Durée de préparation de l'épreuve : 1 heure**

**Durée de passage devant le jury : 30 minutes dont 20 minutes d'exposé et 10 minutes de questions**

**Type de sujets donnés : extrait d'une des deux œuvres au programme**

**Modalités de tirage du sujet : tirage d'un sujet**

**Liste des ouvrages généraux autorisés : S.I. Ožegov, *Slovar' russkogo jazyka*.**

**Liste des ouvrages spécifiques autorisés : ouvrage sur lequel porte l'interrogation**

Une seule candidate se présentait à l'épreuve. Il lui est échu un passage du roman de Dostoïevski *Crime et châtiment*. Il s'agit d'un extrait de la troisième partie, chapitre 5, qui met en scène la première rencontre entre Raskolnikov et le juge d'instruction, Porphyre Petrovitch, dans le cabinet du juge. Dans la première partie du chapitre, Raskolnikov a été amené à exposer le contenu de l'article où il développe sa théorie de l'homme « extraordinaire ». Il va partir, mais Porphyre le retient avec une dernière « petite question ». Il tend ainsi à Raskolnikov un piège que celui-ci saura esquiver ; mais le criminel sait désormais que la partie est engagée.

La candidate a su parfaitement, dans une langue russe correcte, riche et fluide, repérer et décrire des niveaux d'analyse du texte : la théâtralité du dialogue, où chaque personnage joue sa partie en cachant son jeu ; la tension qui monte à mesure que grandit le risque, pour Raskolnikov, de tomber dans le piège tendu ; et le caractère décisif du passage dans l'économie générale du roman.

L'exposé de la candidate a porté principalement sur les ressorts psychologiques et du texte et sur ce qui en fait une scène de roman policier : feintes, jeu sur l'intonation, fausses réassurances et assertions, caractère ludique de l'échange. En revanche, elle n'a peut-être pas su développer suffisamment son commentaire de la langue des personnages, en particulier celle de Porphyre : diminutifs, emploi ironique de la particule de politesse, modalisations discordantes, maladresse voulue, syntaxe volontairement bégayante et entrecoupée. Le jeu de chat et souris que décrit le texte passait aussi par cette couche langagière si particulière.

C'est pourquoi les questions qui ont été posées à la candidate, et auxquelles elle a répondu de façon satisfaisante, portaient principalement sur le langage du passage. La note de 18/20 lui a été attribuée.